



75.

DUBROV

LJETNE I

75 TH

DUBROV

SUMMER

FESTIVAL

10/7-25/

POSEBNO ZAHVALJUJEMO  
*WE WISH TO EXTEND SPECIAL THANKS TO*

Ministarstvu kulture i medija RH  
*Ministry of Culture and Media of the Republic of Croatia*

Gradu Dubrovniku  
*The City of Dubrovnik*

Dubrovačko-neretvanskoj županiji  
*Dubrovnik-Neretva County*

za pomoć i podršku u pripremi  
75. Dubrovačkih ljetnih igara  
*for their assistance and support  
in the preparation of the 75th Festival*

1. izdanje, tiskano u veljači 2024.  
*1<sup>st</sup> edition, printed in February 2024*

Dubrovačke ljetne igre zadržavaju  
pravo promjene programa  
*Programme subject to alteration*



Član Europske udruge festivala od 1956.  
*Member of the European Festivals Association since 1956*

## O DUBROVAČKIM LJETNIM IGRAMA

Dubrovačke ljetne igre najstarija su kulturno-umjetnička manifestacija u Hrvatskoj i jedan od najstarijih europskih festivala, utemeljen 1950. godine. Svakog ljeta od 10. srpnja do 25. kolovoza na ambijentalnim pozornicama barokno-renesansnog grada Dubrovnika gotovo 2.000 umjetnika iz cijelog svijeta izvede oko 70 dramskih, glazbenih, plesnih, folklornih i drugih programa pred publikom od otprilike 60.000 domaćih i inozemnih posjetitelja. Oslanjajući se na bogatu i živu baštinu, festival promiče ambijentalnost kao svoj jedinstveni umjetnički postulat, spoj tradicije i suvremenosti te povezivanje lokalne, nacionalne i međunarodne kreativnosti. Dubrovačke ljetne igre ne koriste svoje ambijentalne pozornice samo kao dio scenografije niti samo zbog svoje vizualne privlačnosti, već je taj prostor ključan pri kreiranju kazališnog događanja. Upravo zato, tijekom više od sedam desetljeća postojanja, festival je u svoj katalog upisao oko 130 različitih lokacija diljem grada, što je stvorilo posebnu vezu između grada i festivala. Ponajbolji svjetski umjetnici nastupili su tijekom godina na festivalu, uključujući vrhunske dirigente, soliste i orkestre, kao što su Berlinska filharmonija pod ravnanjem Herberta von Karajana, Izraelska filharmonija pod ravnanjem Zubina Mehte, potom Svyatoslav Richter, Vladimir Ashkenazy, David Oistrakh, Monserrat Caballé, Ramon Vargas, Inva Mula, Leo Nucci, Daniel Barenboim i mnogi drugi. Osim što su mjesto susreta, razmjene novih ideja i stvaranja novih projekata, Dubrovačke ljetne igre promoviraju Dubrovnik kao hrvatski i svjetski kulturni centar, o čemu svjedoči i BBC Music Magazine koji je proglasio Dubrovačke ljetne igre najvećim hrvatskim izvoznim brendom.

## ABOUT THE DUBROVNIK SUMMER FESTIVAL

The Dubrovnik Summer Festival is the oldest cultural and artistic phenomenon in Croatia and one of the oldest European festivals, founded in 1950. Each summer, from 10 July to 25 August, nearly 2,000 artists from around the world perform around 70 drama, music, dance, folk and other programmes on the ambient stages of the Baroque-Renaissance city of Dubrovnik with an audience of approximately 60,000 local and international visitors. Drawing on its abundant and vibrant heritage, the festival promotes ambience as its unique artistic postulate. The festival promotes new art forms and aesthetics that are reflected in the fusion of tradition and modernity, as well as in blending local, national and international creativity. The Dubrovnik Summer Festival doesn't use open air venues as mere visual attractions or walls of the palaces and beautiful gardens only as sets. In Dubrovnik, the space is decisive in creating a theatrical event. That is the reason why our catalogue, during more than seven decades of existence, has included some 130 various venues which also means almost the entire City and the sea surrounding it are encompassed, resulting in a unique bond between the City and the Festival. The music programme has over the years hosted world's finest conductors, orchestras, choirs, and soloists, including the Berlin Philharmonic conducted by Herbert von Karajan and Israeli Philharmonic conducted by Zubin Mehta, but also Svyatoslav Richter, Vladimir Ashkenazy, David Oistrakh, Monserrat Caballé, Ramon Vargas, Inva Mula, Leo Nucci, Daniel Barenboim, and many others. As a meeting place and a cultural venue, the Dubrovnik Summer Festival promotes Dubrovnik as a Croatian and world cultural centre by sharing and promoting new ideas and facilitating various new projects, which is why the BBC Music Magazine wrote that the Dubrovnik Summer Festival is "Croatia's major export brand".

# UVODNA RIJEČ

Gledajući u more s najljepših zidina na svijetu te promatrajući umjetnički horizont 75. sezone Dubrovačkih ljetnih igara, osjećam duboku zahvalnost. Zahvalna sam na dugogodišnjem postojanju i bogatoj povijesti našeg najznačajnijeg festivala te na svim umjetnicima koji će svojim izvedbama obogatiti ovogodišnje izdanje. Zahvalna sam na vjernoj festivalskoj publici i sugrađanima koji Igre s ponosom prate i pamte, poštujući njihov značaj te na svim suradnicima čija predanost i naporan rad omogućuju da tijekom 47 festivalskih dana umjetnički program zaživi u svom punom sjaju.

Pred nama je ljeto ispunjeno bogatim i raznovrsnim programom, a objedinjuje ga jedinstvena nit vodilja – Mediteran, s kojom čini umjetničku cjelinu. Mediteran kao “mare nostrum” univerzalnog Rimskog Carstva, a koji je kroz cijelu europsku prošlost predstavljao odrednicu zajedničkog identiteta brojnih naroda. Mediteran kao kolijevka europske civilizacije, demokracije i kulture; mjesto koje nas je spajalo i razdvajalo, put kojim su prolazili začini, osvajači, hodočasnici i trgovci te prostor gdje su se miješali narodi, religije i običaji. Mirisi i okusi Mediterana provlače se kroz ovogodišnji program ponekad izravnije, a ponekad samo kao ideja – ali uvijek iznova prisutna.

Glazbeni dio Igara obilježit će velika svjetska imena te probrana imena domaće glazbene scene, a dosadašnji postojeći program upotpunjen je dodatnim + Ciklusom namijenjen žanrovima World Music i Jazz. Ravnateljica drame Senka Bulić skrojila je i pripremila dramski program koji balansira tradiciju i suvremenost, ali i osvaja neke nove lokacije. Veselimo se vrhunskim izvedbama baleta, folkloru, izložbama te svim popratnim programima, a pri kreiranju programa nismo zaboravili niti na najmlađe kojima smo namijenili dva koncerta i jednu predstavu.

Kvalitetne i trajne suradnje vežu nas uz Kazalište Marina Držića, Dubrovački simfonijski orkestar, Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu, Folklorni ansambl Linđo, Umjetničku galeriju Dubrovnik, Simfonijski orkestar HRT-a i brojne druge važne hrvatske institucije.

Srdačno vas pozivam da se zajedno s nama uputite na ovo umjetničko putovanje i otkrijete programski krajolik koji smo pripremili za ovogodišnje Igre!

Martina Filjak  
umjetnička ravnateljica

# FOREWORD

Looking at the sea from the most beautiful walls in the world and observing the artistic horizon of the 75th season of the Dubrovnik Summer Festival, I feel deep gratitude. I am grateful for the long existence and rich history of our most important festival, and for all the artists who will enrich this year's edition with their performances. I am grateful for the loyal Festival audience and Dubrovnik citizens who follow and keep in their memory the Festival with pride, respecting its significance, as well as for all those whose dedication and hard work make the artistic programme come to life in its full glory during the 47 days of the festival.

Ahead of us is a summer filled with a rich and varied programme, united by a unique underlying theme – the Mediterranean – with which it forms an artistic whole. The Mediterranean as the “mare nostrum” of the universal Roman Empire, which has been the determining factor of common identity for numerous nations throughout the entire European past. The Mediterranean as the cradle of European civilization, culture and democracy; a place that both united and separated us, a path through which spices, conquerors, pilgrims and traders passed and a site where cultures, religions and customs mixed. The smells and tastes of the Mediterranean are woven through this year's programme, sometimes more directly, and sometimes only as an idea – but ever-present nonetheless.

The music part of the Festival will be marked by big international names and selected ones from the domestic music scene, while the existing programme has been enriched with an additional + Cycle dedicated to the World Music and Jazz genres. Artistic Director for Drama Senka Bulić prepared a perfectly tailored drama programme that balances tradition and modernity, but also conquers some new locations. We are looking

forward to top performances of ballet and folklore, as well as exhibitions and all other accompanying events. While creating the programme, we did not forget our youngest audiences, for whom we prepared two concerts and one play.

High-quality and long-term cooperation links us with the Marin Držić Theatre, the Dubrovnik Symphony Orchestra, the Croatian National Theater in Zagreb, the Lindo Folklore Ensemble, the Dubrovnik Museum of Modern Art, the Croatian Radio and Television Symphony Orchestra and numerous other important Croatian institutions.

I cordially invite you to join us on this artistic journey and discover the landscape of the programme we have prepared for this year's Festival!

Martina Filjak  
Artistic Director



PROGRAM  
PROGRAMME

10/07  
21:00  
SRI  
WED

SVEČANO  
OTVARANJE  
OPENING  
CEREMONY

ISPRED CRKVE SV. VLAHA  
IN FRONT OF ST. BLAISE'S CHURCH

11/07  
21:30  
ČET  
THU

JORDI SAVALL &  
HESPÈRION XXI  
MARE NOSTRUM:  
DIJALOG DUŠA  
A DIALOGUE OF SOULS

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

12/07  
21:00  
PET  
FRI

MARA BRATOŠ:  
LOPUDSKI PORTRETI  
LOPUD PORTRAITS

Otvorenje izložbe *Exhibition opening*

ATRIJ PALAČE SPONZA  
SPONZA PALACE ATRIUM

12/07  
21:30  
PET  
FRI

FOLKLORNI  
ANSAMBL LINĐO  
LINĐO FOLKLORE  
ENSEMBLE

Hrvatske narodne pjesme i plesovi  
*Croatian folk songs and dances*

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

13/07  
21:30  
SUB  
SAT

C. GOLDONI:  
KAFETARIJA  
LA BOTTEGA  
DEL CAFFÈ

Premijera *Premiere*

Dubrovačke ljetne igre i Kazalište Marina  
Držića / Dubrovnik Summer Festival and  
Marin Držić Theatre  
Paolo Tišljarić redatelj *Director*  
Frano Čale prijevod i adaptacija *Translation  
and adaptation*

DRŽIĆEVA POLJANA  
MARIN DRŽIĆ SQUARE

14/07  
21:30  
NED  
SUN

C. GOLDONI:  
KAFETARIJA  
LA BOTTEGA  
DEL CAFFÈ

DRŽIĆEVA POLJANA  
MARIN DRŽIĆ SQUARE

za više informacija vidi 13/07  
*for more info see 13/07*

15/07  
21:30  
PON  
MON

DUBROVAČKI  
SIMFONIJSKI ORKESTAR  
DUBROVNIK SYMPHONY  
ORCHESTRA  
SEBASTIAN LANG-LESSING  
dirigent/*Conductor*  
MONIKA LESKOVAR  
violončelo/*cello*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

16/07  
21:30  
UTO  
TUE

SVJETSKI JAZZ  
ORKESTAR GLAZBENIH  
MLADEŽI/JM JAZZ  
WORLD ORCHESTRA  
& LUIS BONILLA

umjetnički voditelj/*Artistic Director*

TVRĐAVA LOVRJENAC  
LOVRJENAC FORT

17/07  
21:30  
SRI  
WED

C. GOLDONI:  
KAFETARIJA  
LA BOTTEGA  
DEL CAFFÈ

DRŽIĆEVA POLJANA  
MARIN DRŽIĆ SQUARE

za više informacija vidi 13/07  
*for more info see 13/07*

18/07  
21:30  
ČET  
THU

C. GOLDONI:  
KAFETARIJA  
LA BOTTEGA  
DEL CAFFÈ

DRŽIĆEVA POLJANA  
MARIN DRŽIĆ SQUARE

za više informacija vidi 13/07  
*for more info see 13/07*

19/07  
21:00  
PET  
FRI

MEDITERAN U  
HRVATSKOM  
SLIKARSTVU 20.  
I 21. STOLJEĆA  
THE MEDITERRANEAN  
IN THE 20TH AND 21ST  
CENTURY CROATIAN  
PAINTING

Dubrovačke ljetne igre i  
Umjetnička galerija Dubrovnik  
*Dubrovnik Summer Festival and Museum  
of Modern Art Dubrovnik*

Otvorenje izložbe *Exhibition opening*

UMJETNIČKA GALERIJA DUBROVNIK  
MUSEUM OF MODERN ART DUBROVNIK

19/07  
21:00  
PET  
FRI

C. GOLDONI:  
KAFETARIJA  
LA BOTTEGA  
DEL CAFFÈ

DRŽIĆEVA POLJANA  
MARIN DRŽIĆ SQUARE

za više informacija vidi 13/07  
*for more info see 13/07*

20/07  
21:30  
SUB  
SAT

MAX EMANUEL CENČIĆ  
kontratenor/*countertenor*  
ANSAMBL LATINITAS  
NOSTRA/LATINITAS  
NOSTRA ENSEMBLE

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM



21/07  
21:30  
NED  
SUN

**W.SHAKESPEARE:  
HAMLET**

balet/ballet

**Hrvatsko narodno kazalište Zagreb**  
*Croatian National Theatre in Zagreb*  
**Leo Mujić** koreograf i redatelj  
*Choreographer and Director*

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

22/07  
21:30  
PON  
MON

**W.SHAKESPEARE:  
HAMLET**

balet/ballet

za više informacija vidi 21/07  
*for more info see 21/07*

23/07  
21:30  
UTO  
TUE

**VOKALNI ANSAMBL  
ANTIPHONUS  
ANTIPHONUS  
VOCAL ENSEMBLE  
PETRIT ČEKU**

gitara/guitar

*Romancero Gitano*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

24/07  
21:30  
SRI  
WED

**M. DRŽIĆ: HEKUBA**

glazbeno-scensko djelo/  
*musical-theatre play*

**ANSAMBL DIALOGOS  
DIALOGOS ENSEMBLE  
& KATARINA LIVLJANIĆ**

Povodom "45. obljetnice upisa Starog  
grada Dubrovnika na UNESCO-ov Popis  
svjetske baštine"

*On the occasion of "45th anniversary of the  
inscription of the Old City of Dubrovnik on  
the UNESCO World Heritage List"*

TVRĐAVA LOVRJENAC  
LOVRJENAC FORT

25/07  
21:30  
ČET  
THU

**LADO**

Ansambl narodnih plesova i pjesama  
Hrvatske / *Croatian traditional songs and  
dances ensemble*

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

26/07  
21:30  
PET  
FRI

**KVARTET AROD  
AROD QUARTET**

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

27/07  
21:30  
SUB  
SAT

**I. VOJNOVIĆ:  
EKVINOCIJO/EQUINOX**

Premijera *Premiere*

**Festivalski dramski ansambl**  
*Festival Drama Ensemble*  
**Krešimir Dolenčić** redatelj *Director*

POSAT

28/07  
21:30  
NEĐ  
SUN  
FOLKLORNI  
ANSAMBL LINĐO  
LINĐO FOLKLORE  
ENSEMBLE

Hrvatske narodne pjesme i plesovi  
*Croatian folk songs and dances*

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

28/07  
21:30  
NEĐ  
SUN  
I. VOJNOVIĆ:  
EKVINOCIJO/EQUINOX

za više informacija vidi 27/07  
*for more info see 27/07*

POSAT

29/07  
21:30  
PON  
MON  
KREŠIMIR ŠPICER  
tenor  
LOVRE MARUŠIĆ  
klavir/piano

*Ariae antique*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

29/07  
21:30  
PON  
MON  
I. VOJNOVIĆ:  
EKVINOCIJO/EQUINOX

za više informacija vidi 27/07  
*for more info see 27/07*

POSAT

30/07  
21:30  
UTO  
TUE  
PIERRE-LAURENT  
AIMARD  
klavir/piano

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

30/07  
21:30  
UTO  
TUE  
I. VOJNOVIĆ:  
EKVINOCIJO/EQUINOX

za više informacija vidi 27/07  
*for more info see 27/07*

POSAT

31/07  
21:00  
SRI  
WED  
TONI FRANOVIĆ:  
DUBROVNIK OKOM  
I KISTOM STRANCA  
DUBROVNIK FROM A  
STRANGER'S EYE AND  
PAINTBRUSH

Otvorenje izložbe *Exhibition opening*

ATRIJ PALAČE SPONZA  
SPONZA PALACE ATRIUM

31/07  
21:30  
SRI  
WED  
I. VOJNOVIĆ:  
EKVINOCIJO/EQUINOX

za više informacija vidi 27/07  
*for more info see 27/07*

POSAT

01/08  
21:30  
ČET  
THU

## JIMMY ĆORAK

Dubrovačke ljetne igre, Umjetnička  
organizacija Punctum, KunstTeatar i  
Kuća Klajn Dubrovnik Summer Festival,  
Punctum Arts Organization, KunstTeatar  
and House of Klajn  
Ivan Plazibat, Ivana Vuković i Matija Čigir  
autorski projekt *original project*

TARACA TVRĐAVE REVELIN  
REVELIN FORT TERRACE

02/08  
20:30  
PET  
FRI

## SUNČANA ŠKRINJARIĆ: ČUDESNA ŠUMA THE ENCHANTED FOREST

glazbeno-scensko djelo za djecu 3+  
*musical-theatre play for children 3+*

Lea Anastazija Fleger redateljica *Director*  
Mateo Narančić dirigent *Conductor*  
Frano Đurović skladatelj *Composer*

TVRĐAVA LOVRJENAC  
LOVRJENAC FORT

02/08  
21:30  
PET  
FRI

## MARKO GENERO viola MARIJA GRAZIO klavir/*piano*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

02/08  
21:30  
PET  
FRI

## JIMMY ĆORAK

TARACA TVRĐAVE REVELIN  
REVELIN FORT TERRACE

za više informacija vidi 01/08  
*for more info see 01/08*

03/08  
20:30  
SUB  
SAT

## SUNČANA ŠKRINJARIĆ: ČUDESNA ŠUMA THE ENCHANTED FOREST

glazbeno-scensko djelo za djecu 3+  
*musical-theatre play for children 3+*

TVRĐAVA LOVRJENAC  
LOVRJENAC FORT

za više informacija vidi 02/08  
*for more info see 02/08*

03/08  
21:30  
SUB  
SAT

## FOLKLORNI ANSAMBL LINĐO LINĐO FOLKLORE ENSEMBLE

Hrvatske narodne pjesme i plesovi  
*Croatian folk songs and dances*

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

04/08  
20:30  
NED  
SUN

SUNČANA  
ŠKRINJARIĆ:  
ČUDESNA ŠUMA  
THE ENCHANTED  
FOREST

glazbeno-scensko djelo za djecu 3+  
*musical-theatre play for children 3+*

TVRĐAVA LOVRJENAC  
LOVRJENAC FORT

za više informacija vidi 02/08  
*for more info see 02/08*

04/08  
21:30  
NED  
SUN

ZAGREBAČKI  
KVARTET  
ZAGREB QUARTET  
IVAN KRPAN

klavir/piano

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

05/08  
21:30  
PON  
MON

IBRICA JUSIĆ:  
OD SHAKESPEAREA  
DO SEVDAHA  
FROM SHAKESPEARE  
TO SEVDAH

60. obljetnica umjetnikovog djelovanja  
*60th anniversary of the artist's work*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

06/08  
21:30  
UTO  
TUE

ANSAMBL BACH  
CONSORT WIEN  
BACH CONSORT  
WIEN ENSEMBLE  
LUCIANA MANCINI

mezzosopran/mezzosoprano

FRANCISCO BRITO

tenor

RUBEN DUBROVSKY

aranžmani i muzičko vodstvo/  
*Arranger and Artistic Director*

**Vidala** – Barokni korijeni južnoameričke  
glazbe / *the Baroque roots of South  
American music*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

07/08  
21:30  
SRI  
WED

MARA I KATA

**Saša Božić** redatelj *Director*  
u suradnji s / *in collaboration with*  
**Nataša Dangubić** (Mara)  
**Doris Šarić Kukuljica** (Kata)

KAZERMA

08/08  
21:30  
ČET  
THU

PAPANDOPULO  
KVARTET  
PAPANDOPULO  
QUARTET

*Un altro scherzo*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

08/08 MARA I KATA

20:30

22:30

ČET

THU

KAZERMA

za više informacija vidi 07/08  
for more info see 07/08

09/08 MARA I KATA

21:30

PET

FRI

KAZERMA

za više informacija vidi 07/08  
for more info see 07/08

10/08 PROMOCIJA SLIKOVNICE

20:00

SUB

SAT

LUKA SORKOČEVIĆ  
AUTORA LUKA PALJETKA  
PROMOTION OF THE  
LUKA SORKOČEVIĆ  
PICTURE BOOK WRITTEN  
BY LUKO PALJETAK

Dubrovačke ljetne igre i Ogranak Matice  
hrvatske u Dubrovniku  
*Dubrovnik Summer Festival and Matrix  
Croatica Dubrovnik Branch*

uz 290. obljetnicu rođenja Luke Sorkočevića  
*on the 290th anniversary of the birth  
of Luka Sorkočević*

ATRIJ PALAČE SPONZA  
SPONZA PALACE ATRIUM

10/08 MARA I KATA

20:30

22:30

SUB

SAT

KAZERMA

za više informacija vidi 07/08  
for more info see 07/08

10/08

21:30

SUB

SAT

DUBROVAČKI  
SIMFONIJSKI ORKESTAR  
DUBROVNIK SYMPHONY  
ORCHESTRA

IVAN HUT

dirigent/Conductor

uz 290. obljetnicu rođenja Luke Sorkočevića  
*on the 290th anniversary of the birth  
of Luka Sorkočević*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

11/08

21:30

NED

SUN

L. KAŠTELAN:  
ČEKAJUĆI ORESTA  
WAITING FOR ORESTES

Hrvatsko narodno kazalište u Varaždinu  
*Croatian National Theatre in Varaždin*  
Livija Pandur redateljica Director

prema motivima Sofoklove Elektre  
*after Sophocles' Electra*

TVRĐAVA LOVRJENAC  
LOVRJENAC FORT

12/08

21:30

PON

MON

L. KAŠTELAN:  
ČEKAJUĆI ORESTA  
WAITING FOR ORESTES

TVRĐAVA LOVRJENAC  
LOVRJENAC FORT

za više informacija vidi 11/08  
for more info see 11/08

14/08  
21:30  
SRI  
WED

RENAUD CAPUÇON  
*violina/violin*  
GUILLAUME BELLOM  
*klavir/piano*

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

15/08  
21:30  
ČET  
THU

BĚRBILI— SLAVUJ:  
ZABORAVLJENE PJESME  
ZADARSKIH ARBANASA  
NIGHTINGALE:  
FORGOTTEN SONGS  
OF THE ARBANAS  
PEOPLE FROM ZADAR  
DINA E MEL  
DINA BUŠIĆ

*glas/voice*

MELITA IVKOVIĆ

*gitara/guitar*

EDIN KARAMAZOV

*gitara, saz/guitar, saz*

TARACA TVRĐAVE REVELIN  
REVELIN FORT TERRACE

16/08  
21:00  
PET  
FRI

JOSIP IVANOVIĆ:  
OD AUTA DO HAOSA  
FROM CAR TO CHAOS

Otvorenje izložbe *Exhibition opening*

ATRIJ PALAČE SPONZA  
SPONZA PALACE ATRIUM

17/08  
21:30  
SUB  
SAT

M. FUMIĆ:  
SJETNE ŽENE  
RAGUZEJSKE  
THE MELANCHOLY  
WOMEN  
OF RAGUSA

Festivalski dramski ansambl  
*Festival Drama Ensemble*  
Dora Ruždjak Podolski redateljica *Director*

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

18/08  
21:30  
NED  
SUN

M. FUMIĆ:  
SJETNE ŽENE  
RAGUZEJSKE  
THE MELANCHOLY  
WOMEN  
OF RAGUSA

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

za više informacija vidi 17/08  
*for more info see 17/08*

19/08  
21:30  
PON  
MON

DUBROVAČKI  
SIMFONIJSKI ORKESTAR  
DUBROVNIK SYMPHONY  
ORCHESTRA  
VALENTIN EGEL  
dirigent/*Conductor*  
PABLO SÁINZ-VILLEGAS  
gitara/*guitar*

uz 220. obljetnicu smrti Ivana Mane  
Jarnovića  
on the 220th anniversary of the death  
of Ivan Mane Jarnović

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

19/08  
21:30  
PON  
MON

M. FUMIĆ:  
SJETNE ŽENE  
RAGUZEJSKE  
THE MELANCHOLY  
WOMEN OF RAGUSA

PARK GRADAC  
GRADAC PARK

za više informacija vidi 17/08  
*for more info see 17/08*

20/08  
21:00  
UTO  
TUE

W. SHAKESPEARE:  
OLUJA/THE TEMPEST

Premijera *Premiere*

**Festivalski dramski ansambl**  
*Festival Drama Ensemble*  
**Vito Taufer** redatelj *Director*

OTOK LOKRUM  
ISLAND OF LOKRUM

21/08  
21:00  
SRI  
WED

W. SHAKESPEARE:  
OLUJA/THE TEMPEST

OTOK LOKRUM  
ISLAND OF LOKRUM

za više informacija vidi 20/08  
*for more info see 20/08*

21/08  
21:30  
SRI  
WED

FOLKLORNI  
ANSAMBL LINDO  
LINDO FOLKLORE  
ENSEMBLE

Hrvatske narodne pjesme i plesovi  
*Croatian folk songs and dances*

ISPRED KATEDRALE  
IN FRONT OF THE CATHEDRAL

22/08  
21:00  
ČET  
THU

W. SHAKESPEARE:  
OLUJA/THE TEMPEST

OTOK LOKRUM  
ISLAND OF LOKRUM

za više informacija vidi 20/08  
*for more info see 20/08*

22/08  
21:30  
ČET  
THU

CRISTINA AGUILERA  
FLAMENCO TRÍO

**Cristina Aguilera** plesačica *dancer*  
**David Caro** gitara *guitar*  
**Miguel Lavia** glas *voice*  
TARAB flamenco show

TARACA TVRĐAVE REVELIN  
REVELIN FORT TERRACE

23/08  
21:00  
PET  
FRI

W. SHAKESPEARE:  
OLUJA  
THE TEMPEST

OTOK LOKRUM  
ISLAND OF LOKRUM

za više informacija vidi 20/08  
*for more info see 20/08*

23/08  
21:30  
PET  
FRI

JAN NIKOVIĆ

klavir/*piano*  
pobjednik natjecanja Ferdo Livadić  
*Winner of the Ferdo Livadić International  
Competition of Young Musicians*

LOVRO PERETIĆ

gitara/*guitar*  
dobitnik nagrade Hrvatske glazbene  
mladeži Ivo Vuljević  
*Winner of the Croatian Musical Youth Ivo  
Vuljević Award for Best Young Musician*

KOMORNI SAŠTAVI  
UMJETNIČKE ŠKOLE  
LUKE SORKOČEVIĆA  
LUKA SORKOČEVIĆ  
SCHOOL OF ART  
CHAMBER ENSEMBLES

donacijski koncert *Mladi za mlade*  
*Youth for Youth* charity concert

ATRIJ KNEŽEVA DVORA  
RECTOR'S PALACE ATRIUM

24/08  
21:00  
SUB  
SAT

W. SHAKESPEARE:  
OLUJA  
THE TEMPEST

OTOK LOKRUM  
ISLAND OF LOKRUM

za više informacija vidi 20/08  
*for more info see 20/08*

25/08  
22:00  
NED  
SUN

OPERA  
GALA

**Simfonijski orkestar Hrvatske  
radiotelevizije**  
*Croatian Radio and Television  
Symphony Orchestra*  
**Ivan Repušić** dirigent *Conductor*  
**Sonya Yoncheva** sopran *soprano*  
**Joseph Calleja** tenor  
**Ante Jerkunica** bas *bass*

povodom 75. obljetnice  
Dubrovačkih ljetnih igara  
on the 75th anniversary of the  
Dubrovnik Summer Festival

ISPRED KATEDRALE  
*IN FRONT OF THE CATHEDRAL*



# ULAZNICE TICKETS

## **BLAGAJNA I SUVENIRNICA**

### **BOX OFFICE & SOUVENIR SHOP**

Festivalska palača / *Festival Palace*

Od Sigurate 1

20 000 Dubrovnik

## **ONLINE**

[www.dubrovnik-festival.hr](http://www.dubrovnik-festival.hr)

[www.ulaznice.hr](http://www.ulaznice.hr)

Prodajna mjesta u sustavu ulaznice.hr

Retail outlet partners of ulaznice.hr

## **URED PRODAJE / SALES OFFICE**

[sales@dubrovnik-festival.hr](mailto:sales@dubrovnik-festival.hr)

T: +385 (0)20 326 107

## **POPUSTI NA ULAZNICE ZA PROGRAME**

### **75. DUBROVAČKIH LJETNIH IGARA**

Kupnjom Mastercard® karticama ostvaruje se 10% popusta. Kupnjom ulaznica za 2 premijerne dramske odnosno 3 glazbene izvedbe, ostvaruje se gratis ulaznica za 1 reprizni dramski, odnosno glazbeni program po izboru. Za iznose iznad 70 € omogućeno je obročno plaćanje Mastercard karticama na 2 ili 3 rate.

Stanovnici Dubrovačko-neretvanske županije ostvaruju popust od 30% na sve izvedbe uz predočenje osobne iskaznice i to isključivo na lokalnoj prodaji Dubrovačkih ljetnih igara. Uz to, stanovnicima Dubrovačko-neretvanske županije omogućava se dodatnih 10% popusta ukoliko se plaća Mastercard karticom, isključivo na lokalnoj prodaji Dubrovačkih ljetnih igara što čini jedinstven popust od 40%. Uz navedene popuste maksimalan broj ulaznica po izvedbi je ukupno 2 ulaznice.

Studenti uz predočenje x-ice ili ISIC – Međunarodne studentske iskaznice ostvaruju popust od 10% na maksimalno 2 ulaznice po izvedbi.

Korisnicima DU PASS-a odobrava se na jednodnevnu karticu popust na ulaznice u visini od 10%, na trodnevnu karticu popust u visini od 30% te na sedmodnevnu karticu popust u visini od 50%. Ovi popusti odnose se na maksimalno dvije ulaznice po izvedbi.

## **DISCOUNTS AVAILABLE**

For purchases with Mastercard® cards a 10% discount is received, with instalment payments available for purchases over €70. Purchasing tickets for two theatre or three music performances grants a complimentary ticket for one repeat theatre or music performance of choice. Students with the Croatian Student Card (x-ica) or International Student Identity Card (ISIC) are eligible for 10% discount for up to two tickets per event. Daily DU PASS provides a 10% discount, three-day pass provides 30% off, while seven-day DUPASS brings a discount of 50% for two tickets per event.

## **POKLON KARTICA / GIFT CARD**

Darujte Vaše najdraže Poklon karticom Dubrovačkih ljetnih igara, koja je dostupna za kupnju u lokalnoj prodaji.

Give your loved ones the Dubrovnik Summer Festival Gift Card, which is available for purchase at local sales.

## **POKLON BON / E-GIFT CARD**

Poklon bon Dubrovačkih ljetnih igara dostupan je za online kupnju na mrežnim stranicama festivala [www.dubrovnik-festival.hr](http://www.dubrovnik-festival.hr) te putem servisa [www.ulaznice.hr](http://www.ulaznice.hr).

The Dubrovnik Summer Festival e-Gift Card is available for online shopping on the festival website [www.dubrovnik-festival.hr](http://www.dubrovnik-festival.hr) and through the web service [www.ulaznice.hr](http://www.ulaznice.hr).

SPONZORI / SPONSORS



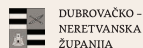
EUROHERC



DONATORI / DONORS



POKROVITELJI / SUPPORTED BY



DUBROVAČKE LJETNE IGRE  
Dubrovnik Summer Festival  
Od Sigurate 1  
20000 Dubrovnik  
Croatia

Website & online tickets  
[www.dubrovnik-festival.hr](http://www.dubrovnik-festival.hr)

Facebook: Dubrovnik.Festival  
[info@dubrovnik-festival.hr](mailto:info@dubrovnik-festival.hr)  
T: +385 (0)20 326 100  
F: +385 (0)20 326 116

Ured Prodaje / Sales Office  
[sales@dubrovnik-festival.hr](mailto:sales@dubrovnik-festival.hr)  
T: +385 (0)20 326 107

Odjel za OSJ / PR Department  
[press@dubrovnik-festival.hr](mailto:press@dubrovnik-festival.hr)  
T: +385 (0)20 326 112

IVANA MEDO BOGDANOVIĆ  
ravnateljica / Executive Director

MARTINA FILJAK  
umjetnička ravnateljica / Artistic Director

SENKA BULIĆ  
ravnateljica dramskog programa /  
Artistic Director for Theatre

MARIN KAPORELO  
pomoćnik umjetničke ravnateljice za produkciju /  
Assistant Artistic Director for Production

75.  
OVOVAČKÉ  
TNE IGRE  
75 TH  
BROVNIK  
SUMMER  
FESTIVAL  
5/8/2024